

خدا چون سلام به روی ماهت...

# اراذل و اوباش

جلد ۴: حمله‌ی زامپیشی‌ها



ناشر خیلی متفاوت کتاب‌های کودک و نوجوان!



# اراذل و اوباش

حمه‌ی  
زامپیشی‌ها

آرن بلیبی  
رژینا قوامی

سرشناسه: بلیبی، آرون Blabey, Aaron  
عنوان و نام پدیدآور: اراذل و اوباش:جمله‌ی زامپیشی‌ها / آرن بلیبی: مترجم رژیئا قوامی،  
مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۳۹۶.  
مشخصات ظاهری: ۱۵۲ ص. محور.  
فرمست: اراذل و اوباش.  
شابک: دوره: ۵-۷۶-۴۶۲-۶۰۰-۹۷۸-۶ : ۶-۱۳۶-۴۶۲-۶۰۰-۹۷۸-۶  
وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا  
یادداشت: عنوان اصلی: The bad guys: Apocalypse meow. Episode4, c2016  
عنوان دیگر: جمله‌ی زامپیشی‌ها.  
موضوع: داستان‌های کودکان (انگلیسی) - - قرن ۲۰م.  
موضوع: Children's stories, English -- 20th century  
شناسه‌ی افزوده: قوامی، رژیئا، ۱۳۲۹- ، مترجم  
رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۶ ب۱۸۵الف۴۳/۴۳۷  
رده‌بندی دیوئی: ۹۴/۸۳۲[ج]  
شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۵۰۱۵۶۶۷



انتشارات پرتقال  
اراذل و اوباش  
جلد ۴: جمله‌ی زامپیشی‌ها  
نویسنده: آرن بلیبی  
مترجم: رژیئا قوامی  
ویراستار: محمدهادی قوی‌پیشه  
مدیر هنری نسخه‌ی فارسی: کیانوش غریب‌پور  
طراح جلد نسخه‌ی فارسی: امین نصر  
آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: آتلیه‌ی پرتقال / افسانه قربانی  
مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی  
شابک: ۶-۱۳۶-۴۶۲-۶۰۰-۹۷۸-۶  
نوبت چاپ: اول - ۹۶  
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه  
لیتوگرافی: پروین  
چاپ: کاج  
صحافی: تیرگان  
قیمت: ۱۷۰۰۰ تومان



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۳۵۶۴



www.porteghaal.com

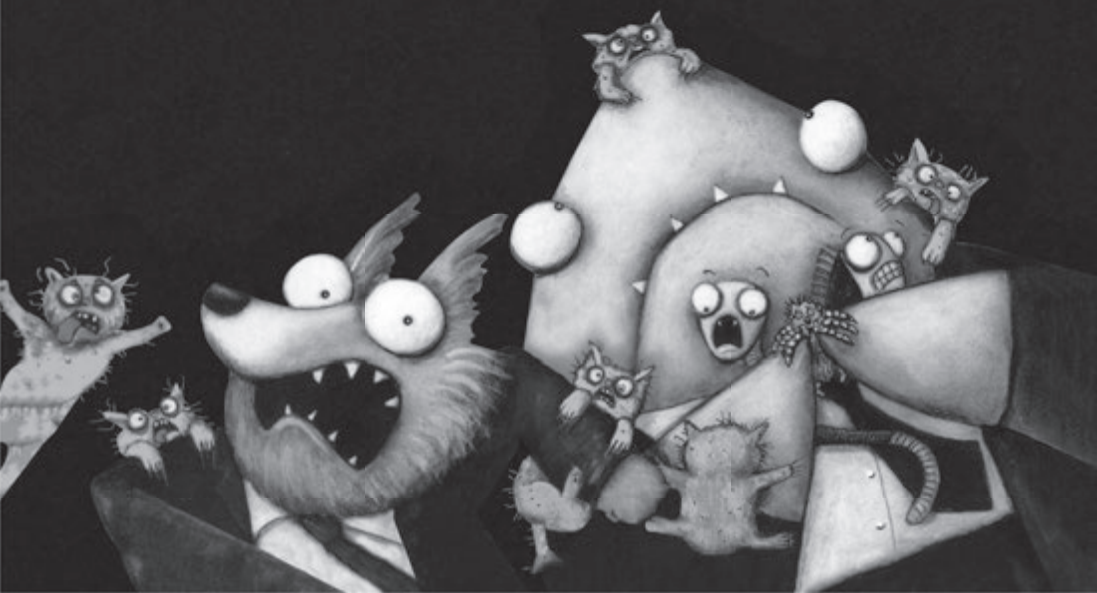


kids@porteghaal.com

تقديم به

دوستانم که تشويق و حمايتم کردند.

ر. ق.





چسپر بک



فوری • اخبار فوری • اخبار فوری • اخبار فوری • اخبار فوری • اخبار فوری

# حمله‌ی پیشی‌های زامبی!



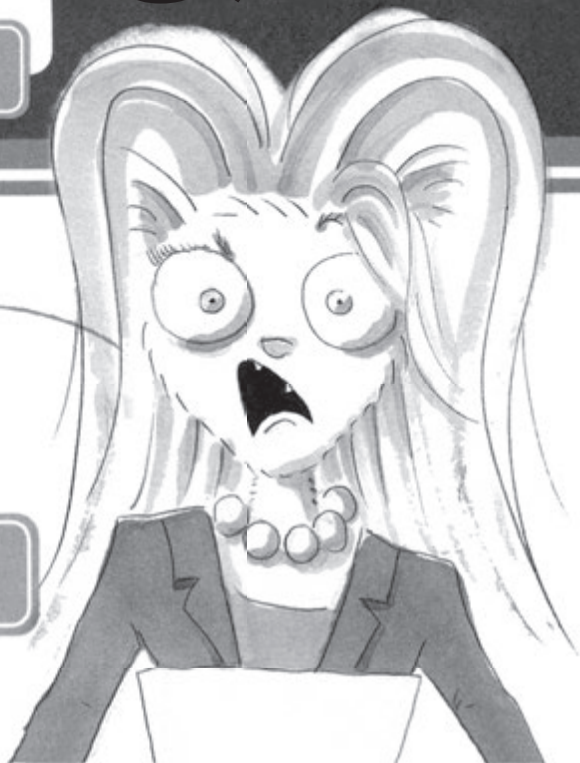
حمله‌ی زامپیشی‌ها

عصر به‌خیر.

اگر هنوز کسی هست  
که این خبر را بشنود،  
لطفاً توجه کند...

تیفانی فلافت

۶  
اضار



دانشمند دیوانه‌ی میلیاردر،

## دکتر روپوت مُربا.

یک ارتش افسارگسیخته از  
پیشی‌های زامبی راه انداخته  
که معروفند به

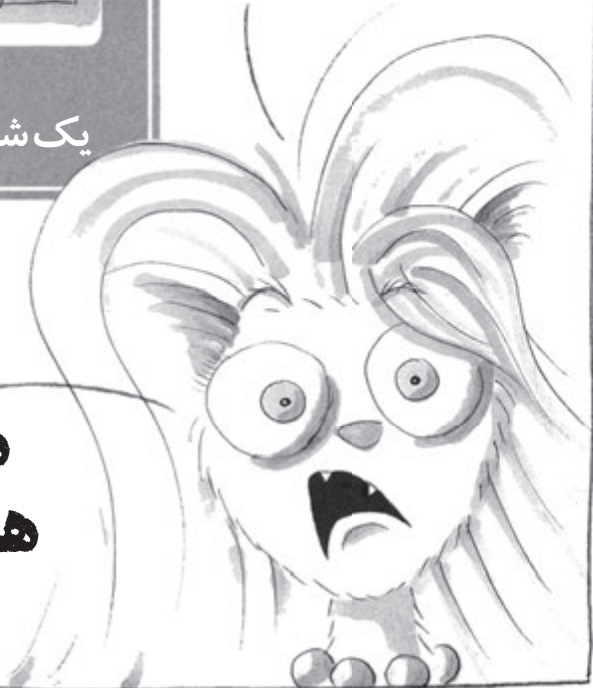
## زامپیشی‌ها...



مُربا:  
یک شخصیت نابکار

9

هیچ‌کس  
هم در امان  
نیست!





# شیلق!

حتی این مرکز تلویزیونی هم

## محاصره شده.

نمی‌دانم تا کی می‌توانیم روی آنتن بمانیم،

ولی همه‌ی اطلاعاتی را که داریم

در اختیارتان می‌گذاریم...



این زامپیشی‌ها

پشمالو و خیلی بامزه‌اند

و البته

## حسابی مرگبار.

دست از پا خطا نکنید،

چون ممکن است

## شما را بخورند!

اما چندتا راهکار هست

که کمکتان می‌کند

فرار کنید...



بهترین راهکارها برای  
نجات یافتن از رستاخیز پیشی‌ها



## اول این که بیشترشان زنگوله‌های کوچولو

انداخته‌اند گردنشان.

اگر صدای زنگوله شنیدید،

# فرار کنید و قایم شوید!



دوم این که آن‌ها از آب

## خوششان نمی‌آید.

آب بهترین دفاع شماست؛

واقعاً اعصابشان را خرد می‌کند

و گاهی هم فراری‌شان می‌دهد.



و راهکار آخر این که می‌توانید با

## گلوله‌ی کاموا

حواسشان را پرت کنید.

اگر با یک زامپیشی روبه‌رو شدید،

قل‌دادن یک گلوله‌ی کاموا به سمتش

بهترین فرصت شما برای

# فرار است.



و اوضاع اصلاً خوب نیست!

اگر یک گله بهتان حمله کرد،  
تنها کاری که می‌توانید بکنید این است که...

**هر چه سریع‌تر  
فرار کنید!**

البته اگر به  
**گله‌ی زامپیشی‌ها**

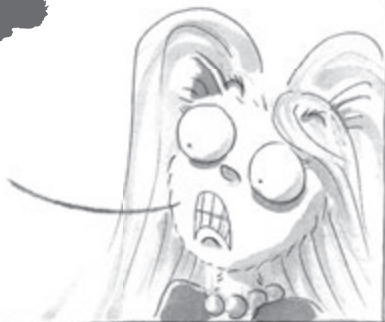
برخورد کردید،  
هیچ‌کدام از این راهکارها  
به دردتان نمی‌خورد.



**شیلق!**

ای وای! آمدند داخل!

**سیییوووووووووو!**





خبرنگار شبکه‌ی اخبار ۶،

# تیفانی فلافت

از من می‌شنوید...

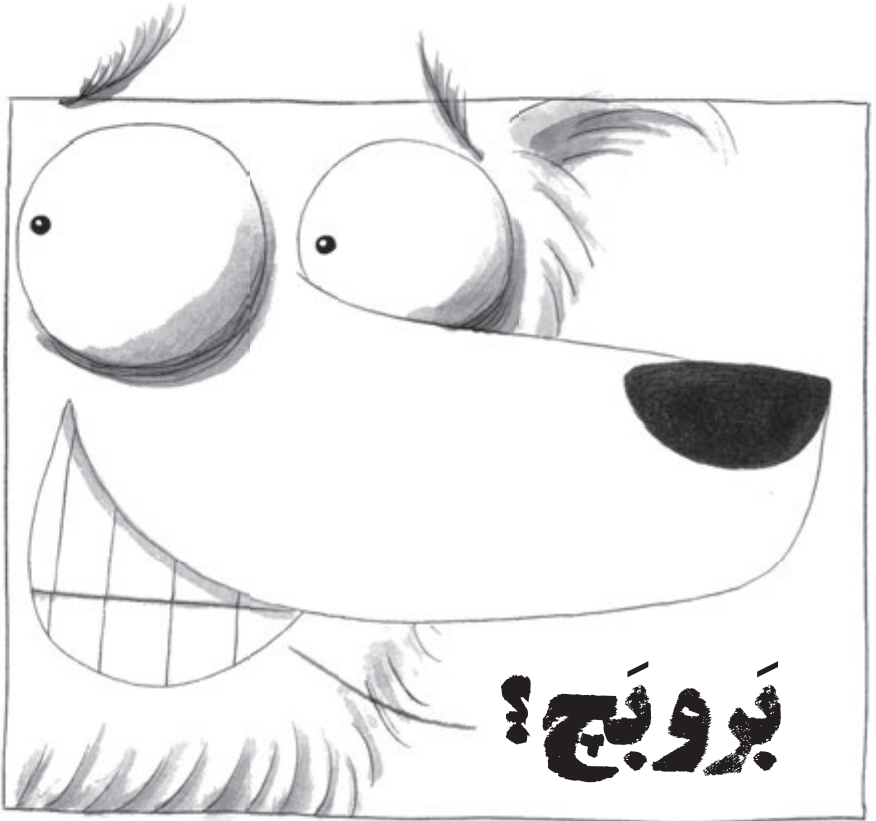
اوضاع

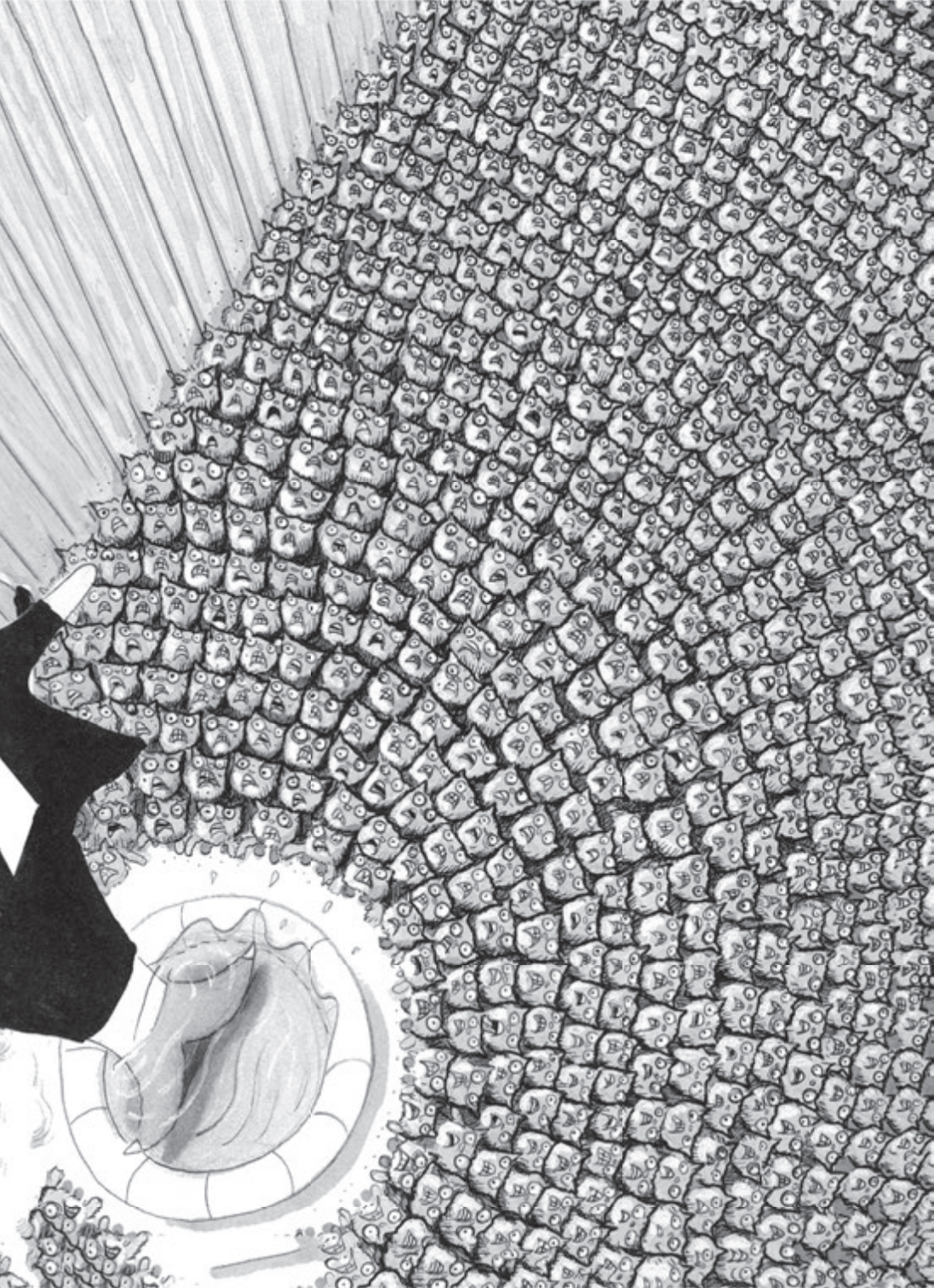
# خیلی، خیلی ناجور


است...

. فصل ۱ .

ناجور







یادتان باشد،  
اوضاع می‌توانست  
بدتر از این حرفها  
باشد...



## بدتر؟

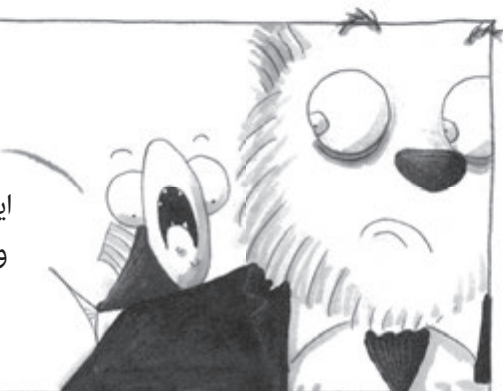
حُب دیگر،  
من می گویم  
گرگ را برایشان  
پرت کنیم  
و خودمان  
بزنییم به چاک.



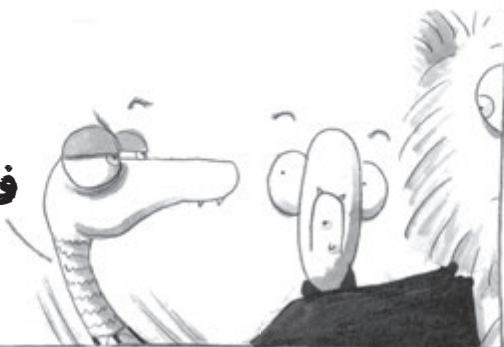


این قدر تکان نخور!  
داری کاری می کنی  
آب این استخر بچگانه  
بپاشد بیرون!

آره، بس کن دیگر  
آقای مار!  
این آب تنها چیز بین ما  
و آن هیولاهای فسقلی  
گوشت خوار است!



فکر کنم تو خیلی چیزها  
درباره‌ی **هیولاهای**  
**فسقلی گوشت خوار**  
می‌دانی، نه؟



تو دیگه حرف نزن،  
**جناب آقای**  
**موش و هر گونه**  
**حیوان خانگی**  
**کوچولو**  
**و بامزه‌ی دیگه خوار!**

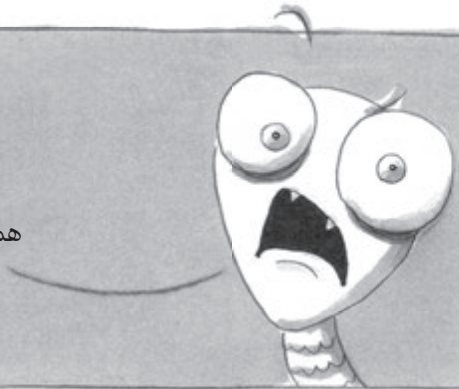


تمامش کنید بچه‌ها!  
یادتان نرود  
ما کی هستیم...  
به ما می‌گویند اعضای

## باشگاه مثبت‌ها!



واقعاً؟! هنوز هم  
همین اسم مسخره را داریم؟



ببخشید، منظورم این بود که... ما  
**بچه‌های یک جورهایی**  
**عضو انجمن جهانی قهرمانان**

هستیم و هیچ‌وقت هم توی همچین  
دعواهایی جیم نمی‌شویم،  
می‌شویم؟

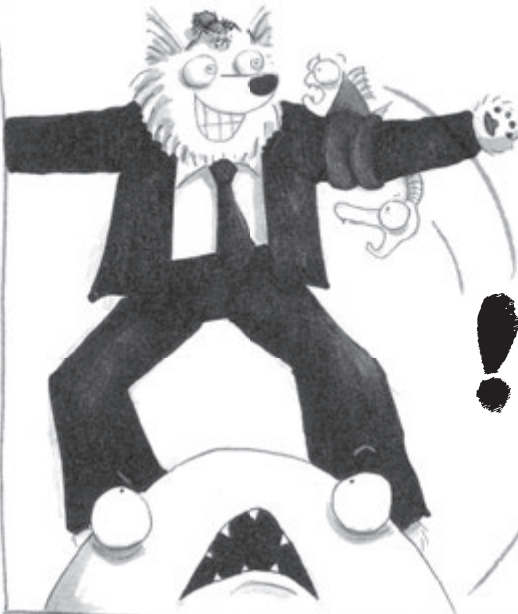




اصلاً نمی‌توانیم جیم بشویم مرد حسابی!  
چون محاصره شده‌ایم.



خُب شاید این  
چیزِ **خوبی** باشد!



**چی؟!!**